

*COMUNI, ENTI LOCALI E CONSORZI DI COMUNI*

**CITTÀ DI TORINO**

*Bando di gara n. 64/2010*

**SEZIONE I: AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE**

**I.1) DENOMINAZIONE, INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO**

<b>Denominazione Ufficiale:</b> CITTA' DI TORINO - SERVIZIO CENTRALE CONTRATTI APPALTI ED ECONOMATO – SETTORE AFFARI GENERALI NORMATIVE – FORNITURE E SERVIZI		
<b>Indirizzo postale:</b> PIAZZA PALAZZO DI CITTA' N. 1		
Città: TORINO	Codice postale: 10122	Paese: ITALIA
<b>Punti di contatto:</b> All'attenzione della dott.ssa Monica BARBATANO		Telefono: +39 (011) 442-2346 Fax: +39 (011) 442-2609
Posta elettronica: <a href="mailto:monica.barbatano@comune.torino.it">monica.barbatano@comune.torino.it</a>		Sito internet: <a href="http://www.comune.torino.it/appalti/">www.comune.torino.it/appalti/</a>

**I.2) INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO PRESSO I QUALI SONO DISPONIBILI INFORMAZIONI**

<b>Denominazione Ufficiale:</b> CITTA' DI TORINO – DIVISIONE SERVIZI SOCIALI E RAPPORTI CON LE AZIENDE SANITARIE – SETTORE PIANO REGOLATORE SOCIALE, ANZIANI, VIGILANZA E SICUREZZA		
<b>Indirizzo postale:</b> VIA C.I. GIULIO N. 22		
Città: TORINO	Codice postale: 10100	Paese: ITALIA
<b>Punti di contatto:</b> All'attenzione della sig.ra Maria Grazia FESSIA		Telefono: +39 (011) 442-5150
Posta elettronica: <a href="mailto:Maria.Fessia@comune.torino.it">Maria.Fessia@comune.torino.it</a>		Fax: +39 (011) 442-5596

**I.3) INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO AI QUALI INVIARE DOMANDE DI PARTECIPAZIONE**

\* *Informazioni non indispensabili alla pubblicazione*



<b>Denominazione Ufficiale:</b> CITTA' DI TORINO - UFFICIO PROTOCOLLO GENERALE (per il Settore Piano Regolatore Sociale, Anziani, Vigilanza e Sicurezza)		
<b>Indirizzo postale:</b> PIAZZA PALAZZO DI CITTA' N. 1		
Città: TORINO	Codice postale: 10122	Paese: ITALIA

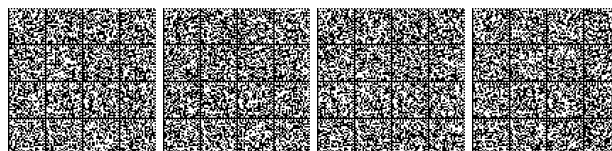
**I.5) TIPO DI AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE E PRINCIPALI SETTORI DI ATTIVITA'**

- Autorità regionale o locale

**SEZIONE II: OGGETTO DELL'APPALTO****II.1) DESCRIZIONE**

<b>II.1.1.) Denominazione conferita all'appalto dall'amministrazione aggiudicatrice:</b> PROCEDURA RISTRETTA		
<b>II.1.2) Tipo di appalto e luogo di esecuzione, luogo di consegna o di prestazione dei servizi</b>		
(a) Lavori <input type="checkbox"/>	(b) Forniture: Acquisto <input type="checkbox"/>	(c) Servizi: <input checked="" type="checkbox"/> Categoria di servizi 25 Luogo principale di esecuzione: art. 1 del capitolato.
<b>II.1.3) L'avviso riguarda:</b> un appalto pubblico <input checked="" type="checkbox"/>		
<b>II.1.5) Breve descrizione dell'appalto o degli acquisti:</b> AFFIDAMENTO DEL SERVIZIO INFERMIERISTICO, RIABILITATIVO, ANIMAZIONE E TERAPIA OCCUPAZIONALE DEGLI ANZIANI OSPITI DELL'ISTITUTO COMUNALE PER ANZIANI "BUONI RIPOSO" SITO IN VIA SAN MARINO N. 30.  <i>CODICE C.I.G. (Autorità per la vigilanza sui contratti pubblici): n. 05418669F5.</i>		
<b>II.1.6) CPV (Vocabolario comune per gli appalti)</b>		
	<b>Vocabolario principale</b>	<b>Vocabolario supplementare</b>
<b>Oggetto principale</b>	74. 51. 10.00 -4	□□. □□. □□.□□ -□
<b>Oggetti complementari</b>	85. 00. 00.00 -9	

\* Informazioni non indispensabili alla pubblicazione



II.1.8) Divisione in lotti

sì  no

**II.2) QUANTITATIVO O ENTITÀ DELL'APPALTO**

II.2.1) Quantitativo o entità totale - I.V.A. esclusa: € 272.289,00 oltre ad € 4.500,00 per costi fissi per la sicurezza, per complessivi € 276.789,00.

**II.3) DURATA DELL'APPALTO O TERMINE DI ESECUZIONE**

Periodo in mesi: 18 (dall'aggiudicazione dell'appalto)

**SEZIONE III: INFORMAZIONI DI CARATTERE GIURIDICO, ECONOMICO, FINANZIARIO E TECNICO**

**III.1) CONDIZIONI RELATIVE ALL'APPALTO**

III.1.1) Cauzioni e garanzie richieste: artt. 6 e 9 del capitolato.

III.1.2) Principali modalità di finanziamento e di pagamento e/o riferimenti alle disposizioni applicabili in materia: FINANZIAMENTO: mezzi di bilancio, limitatamente ad € 251.340,60.  
PAGAMENTO: art. 19 del capitolato.

III.1.3) Forma giuridica che dovrà assumere il raggruppamento di operatori economici aggiudicatario dell'appalto: ai sensi dell'art. 37 del D.Lgs. 163/2006.

**III.2) CONDIZIONI DI PARTECIPAZIONE**

III.2.1) Situazione personale degli operatori, inclusi i requisiti relativi all'iscrizione nell'albo professionale o nel registro commerciale

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti: artt. 5 e 6 del capitolato.

III.2.2) Capacità economica e finanziaria

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti: artt. 5 e 6 del capitolato.

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti: artt. 5 e 6 del capitolato.

III.2.3) Capacità tecnica

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti: artt. 5 e 6 del capitolato.

Livelli minimi di capacità eventualmente richiesti: artt. 5 e 6 del capitolato.

**SEZIONE IV: PROCEDURE**

\* Informazioni non indispensabili alla pubblicazione



**IV.1) TIPO DI PROCEDURA**

<b>IV.1.1) Tipo di procedura</b>
<b>Ristretta accelerata</b> ● <u>Giustificazione della procedura accelerata</u> : per garantire la tempestività del servizio.

**IV.2) CRITERI DI AGGIUDICAZIONE**

<b>IV.2.1) Criteri di aggiudicazione</b>			
Offerta economicamente più vantaggiosa in base ai criteri indicati all'art. 8 del capitolato speciale			
<b>Criteri</b>	<b>Ponderazione</b>	<b>Criteri</b>	<b>Ponderazione</b>
1. Progetto	Fino a 46 punti		
2. Migliorie del servizio	Fino a 4 punti		
3. Offerta economica	Fino a 50 punti		

**IV.3) INFORMAZIONI DI CARATTERE AMMINISTRATIVO**

<b>IV.3.1) Numero di riferimento attribuito al dossier dall'amministrazione aggiudicatrice:</b> N. 64/2010
<b>IV.3.3) Condizioni per ottenere il capitolato d'oneri e la documentazione complementare</b>
Termine per il ricevimento di documenti o per l'accesso ai documenti
Data: <b>14/10/2010</b> (gg/mm/aaaa)
Documenti a pagamento <span style="float: right;">sì <input type="checkbox"/> no <input checked="" type="checkbox"/></span>
Il capitolato è in visione presso il Settore Piano Regolatore Sociali, Anziani, Vigilanza e Sicurezza – Segreteria uff. 83, sito in via C.I. Giulio n. 22 a Torino, tel. 011/442.5150, fax 011/442.5596. Lo stesso è consultabile sul sito internet <a href="http://www.comune.torino.it/appalti">www.comune.torino.it/appalti</a>
<b>IV.3.4) Termine per il ricevimento delle domande di partecipazione</b>
Data: <b>18/10/2010</b> (gg/mm/aaaa)
<b>IV.3.6) Lingua utilizzabile per la presentazione delle domande di partecipazione:</b> ITALIANO.

\* Informazioni non indispensabili alla pubblicazione



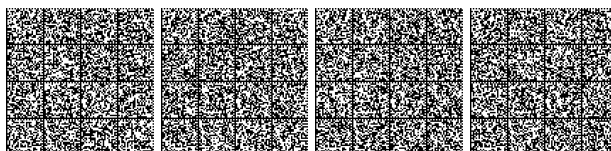
**SEZIONE V: ALTRE INFORMAZIONI****V.3) INFORMAZIONI COMPLEMENTARI**

*IL BANDO INTEGRALE E' STATO TRASMESSO ALLA GAZZETTA UFFICIALE DELLE COMUNITÀ EUROPEE IN DATA 22 SETTEMBRE 2010.*

Le ditte che intendono partecipare dovranno presentare, entro il termine stabilito:

- 1) **istanza di partecipazione** alla gara, redatta in bollo, ovvero in carta semplice per i soggetti esenti, indirizzata al **"Sindaco della Città di Torino"** sottoscritta dal legale rappresentante della ditta e presentata unitamente a copia fotostatica non autenticata di un documento di identità del sottoscrittore ai sensi dell'art. 38, comma 3, D.P.R. 445 del 28.12.2000, con le seguenti dichiarazioni, successivamente verificabili relative a:
  - a) **iscrizione** al Registro Unico delle Imprese, presso la competente Camera di Commercio, di cui al D.P.R. 581/1995, con le seguenti indicazioni:
    - natura giuridica, denominazione, sede legale ed oggetto dell'attività, nonché le generalità degli amministratori o dei direttori tecnici;
    - partita I.V.A. / codice fiscale.
  - b) **insussistenza** delle misure di prevenzione di cui alla Legge 31.5.1965 n. 575 e s.m.i.;
  - c) **di non trovarsi** in alcuna delle circostanze previste della'art. 38 comma 1 da a) a m) del D.Lgs. 163/06 e s.m.i.;
  - d) **di non avere avuto** revoche di contratti per affidamenti precedenti dovute a cause imputabili alla ditta stessa;
  - e) **di essere in regola** con le norme sul collocamento al lavoro dei disabili, ai sensi della Legge 68/99 ovvero dichiarazione di esserne esenti;
  - f) **di non essere** in una situazione di controllo di cui all'art. 2359 del Codice Civile con nessun partecipante alla presente procedura o in alternativa **di essere** in una situazione di controllo di cui all'art. 2359 del Codice Civile e di aver formulato autonomamente offerta, con indicazione del concorrente con cui sussiste tale situazione. In tal caso la dichiarazione deve essere corredata dai documenti (inseriti in separata busta chiusa) utili a dimostrare che la situazione di controllo non ha influito sulla formulazione delle offerte;
  - g) **di autorizzare** la Civica Amministrazione a rilasciare copia di tutta la documentazione presentata per la partecipazione alla procedura qualora un concorrente eserciti la facoltà di accesso agli atti ai sensi della L. 241/90. Si precisa che qualora un concorrente intenda opporsi alle richieste degli altri concorrenti di accesso agli atti a causa della sussistenza, nei documenti presentati per la partecipazione alla gara, di segreti tecnici o commerciali, egli deve presentare una apposita dichiarazione in busta chiusa riportante la dicitura "Contiene dichiarazione ex art. 13, c. 5, D. Lgs. n. 163/06" con la quale manifesta la volontà di non autorizzare l'accesso agli atti, atteso che le informazioni fornite nell'ambito dell'offerta economica o dei giustificativi di prezzo costituiscono segreti tecnici e commerciali. In tal caso nella predetta dichiarazione il concorrente deve precisare analiticamente quali sono le informazioni riservate che costituiscono segreto tecnico o commerciale, nonché comprovare ed indicare le specifiche motivazioni della sussistenza di tali segreti in base all'art. 98 del D. Lgs. 10/02/2005, n. 30 (*Codice della Proprietà Industriale*).
- 2) **Requisiti tecnici**: elenco sottoscritto dal legale rappresentante, dei servizi afferenti alle aree oggetto della gara, gestiti nell'ultimo triennio (2007/2008/2009), anche non continuativi, a favore di Enti Pubblici o Aziende private, con l'indicazione degli importi, della durata e del destinatario, come descritto all'art. 5.3 del capitolato.

\* *Informazioni non indispensabili alla pubblicazione*



Nel caso in cui la richiesta di partecipazione alla gara venga presentata da un raggruppamento temporaneo di prestatori di servizi, tutte le dichiarazioni dovranno essere rilasciate da ciascun aderente.

*Ai sensi dell'art. 48 del D.Lgs. 163/2006 verrà richiesto alle ditte di comprovare, entro 10 giorni dalla richiesta dell'Amministrazione, i requisiti di capacità economico-finanziaria e tecnico-organizzativa.*

*I concorrenti, relativamente al possesso dei requisiti di carattere economico, finanziario, tecnico ed organizzativo possono avvalersi delle disposizioni di cui all'art. 49 del D.Lgs. 163/2006.*

*Il criterio di individuazione delle offerte anormalmente basse è quello previsto dall'art. 86 comma 2 del D.Lgs. 163/2006. Verifica delle offerte anormalmente basse ai sensi degli artt. 87 e 88 del D.Lgs. 163/2006.*

Per la riduzione dei termini di pubblicazione si applica il comma 11 dell'art. 70 del D.Lgs. 163/2006.

**Le informazioni e le comunicazioni circa le esclusioni e l'aggiudicazione della gara saranno fornite nei modi e nei termini previsti dall'art. 79 del D.Lgs. 163/2006 a mezzo posta elettronica certificata, all'indirizzo fornito dai concorrenti. I concorrenti che intendano ricevere tali comunicazioni mediante fax dovranno richiederlo esplicitamente nell'istanza di partecipazione.**

La richiesta di invito dovrà pervenire, in busta chiusa, all'indirizzo di cui sopra al punto I.3) entro il 18 OTTOBRE 2010.

<b>V.4) PROCEDURE DI RICORSO</b>		
Denominazione ufficiale: TRIBUNALE AMMINISTRATIVO REGIONALE PER IL PIEMONTE		
Indirizzo postale: CORSO STATI UNITI N. 45	Telefono: +39 (011) 557.64.11	
Città: TORINO	Codice Postale: 10129	Paese: ITALIA

V.5) DATA DI SPEDIZIONE DEL PRESENTE BANDO :

22/SET/2010

(gg/mm/aaaa)

\* Informazioni non indispensabili alla pubblicazione

Il direttore del servizio centrale contratti, appalti ed economato:  
dott.ssa Mariangela Rossato

TC10BFF20306 (A pagamento).

